ROHO® DRY FLOATATION® rolstoelkussens
Gebruiksaanwijzing

Supplier: Deze handleiding moet aan de gebruiker van dit product worden gegeven.
Operator (gebruiker of verzorger): Voordat u dit product gebruikt, lees de handleiding en bewaar het om in de toekomst opnieuw te kunnen raadplegen.

Inhoudsopgave

Beoogde gebruik	52
Belangrijke veiligheidsinformatie	53
Onderdelen Gegevens	54
Productspecificaties	54-55
Kussen Aanpassing	56-58
Hoes verwijderen en Vervangen	59
Problemen oplossen	59
Reiniging en ontsmetting	60
Wegwerpen	60
Beperkte garantie	60

ROHO, Inc., 100 North Florida Avenue, Belleville, Illinois 62221-5429
V.S.: 800-851-3449 • Fax: 888-551-3449 • Klantenservice : cc@roho.com
Buiten de Verenigde Staten: 618-277-9150 • Fax: 618-277-6518 • intl@roho.com
ROHO.com

© 2007, 2016 ROHO, Inc.

De volgende zijn handelsmerten en geregistreerde handelsmerken van ROHO, Inc.: ROHO®, DRY FLOATATION®, ISOFLO®, Yellow Ropev, shape fitting technology®, CONTOUR SELECT®, ENHANCER®, QUADTRO SELECT®, HIGH PROFILE®, MID PROFILE™, en LOW PROFILE®.

Producten in deze handleiding kunnen worden gedekt door een of meer Amerikaanse en buitenlandse patenten en handelsmerken. Voor meer informatie verwijzen wij u naar ROHO.com.

ROHO, Inc. heeft een beleid van voortdurende productverbetering en behoudt zich het recht voor om dit document te wijzigen. Een actuele versie van dit document is beschikbaar op ROHO.com.

s h a p e f i t t i n g t e c h n o l o g y®

Beoogde gebruik

Elk ROHO® DRY FLOATATION® product in deze handleiding is een aanpasbare, met lucht gevuld, cellulaire-ontwerp rolstoelondersteuning. Er is geen gewichtslimiet, maar het kussen moet goed worden aangepast aan de persoon.

ROHO, Inc. raadt een evaluatie door een arts aan die ervaring heeft met stoelen, positionering en mobiliteit: 1) om te bepalen of het kussen geschikt is voor het individu; en 2) om te bepalen of een vaste zitplaats platform wordt aanbevolen bij gebruik van het kussen op een sling-zetel rolstoel.

Elk van de volgende producten gebruikt DRY FLOATATION® Technology en is bedoeld om zich aan te passen aan de zitvorm van de persoon om bescherming te bieden voor huid/zacht weefsel, positionering, en om wondgenezing te bevorderen.

- ROHO® LOW PROFILE® Dual Compartment kussen (LOW PROFILE Dual Compartment kussen)
- ROHO® MID PROFILE™ Dual Compartment kussen (MID PROFILE Dual Compartment kussen)
- ROHO® HIGH PROFILE® Dual Compartment kussen (HIGH PROFILE Dual Compartment kussen)
- ROHO® QUADTRO SELECT® LOW PROFILE® kussen (QUADTRO SELECT LOW PROFILE)
- ROHO® QUADTRO SELECT MID PROFILE™ kussen (QUADTRO SELECT MID PROFILE)
- ROHO® QUADTRO SELECT HIGH PROFILE® kussen (QUADTRO SELECT HIGH PROFILE)
- ROHO® CONTOUR SELECT® kussen (CONTOUR SELECT)
- ROHO® ENHANCER® kussen (ENHANCER)

Elk van de volgende producten gebruikt DRY FLOATATION® Technology en is bedoeld om zich aan te passen aan de zitvorm van de persoon om bescherming te bieden voor huid/zacht weefsel, en om wondgenezing te bevorderen.

- ROHO® LOW PROFILE® Single Compartment Cushion (LOW PROFILE Single Compartment kussen)
- ROHO® MID PROFILE™ Single Compartment Cushion (MID PROFILE Single Compartment kussen)
- ROHO® HIGH PROFILE® Single Compartment Cushion (HIGH PROFILE Single Compartment kussen)

⚠ Belangrijke veiligheidsinformatie

ROHO medische producten zijn bedoeld als onderdeel van een algemeen verzorgingsregime. ROHO, Inc. adviseert een productaanbevelingen van een arts op basis van een evaluatie van de medische en therapeutische behoeften en algehele conditie van de gebruiker.

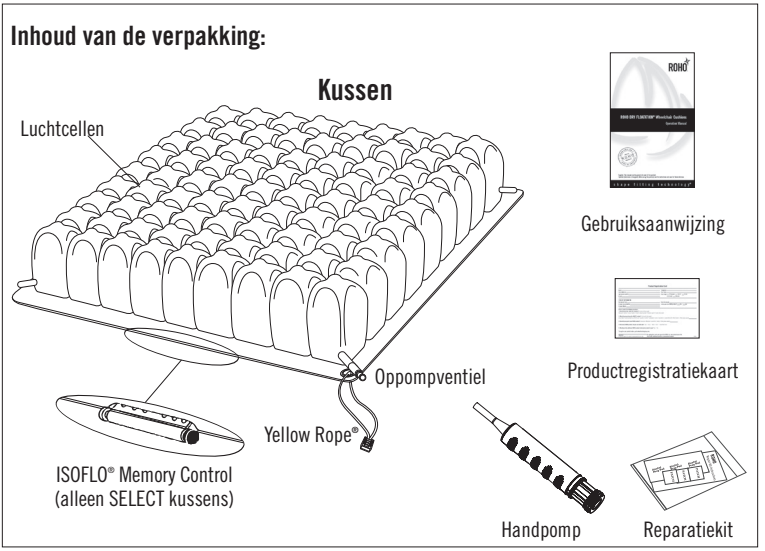
Waarschuwingen

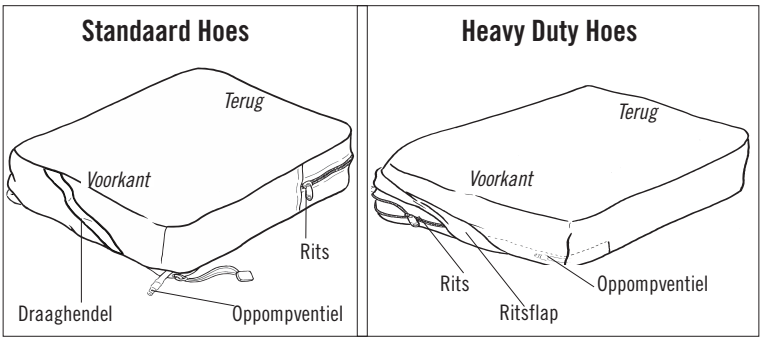
- **Letsel aan de huid of zacht weefsel kan optreden als gevolg van een aantal factoren, die per persoon verschillen. De huid regelmatig controleren, ten minste eenmaal per dag. Rode huid, kneuzingen of donkere plekken (vergeleken met normale huid) kan duiden op het begin van weefselschade en moet mogelijk nagekeken worden. Bij verkleuring van de huid/ het zachte weefel STOP dan onmiddellijk met het gebruik. Als de verkleuring niet binnen 30 minuten na het verkeerd gebruiken verdwijnt, raadpleeg dan onmiddellijk een arts.**
- **Het kussen en de hoes MOETEN dezelfde maten hebben en MOETEN worden gebruikt zoals beschreven in deze handleiding. INDIEN DIT NIET WORDT GEDAAN: 1) Zullen de voordelen van het kussen mogelijk de doeltreffendheid verminderen, risico voor de huid of ander zacht weefsel worden verhoogd, en 2) kan de persoon onstabiel zitten en mogelijk vallen.**
- **Gebruik uw kussen niet bovenop en samen met een ander product of materiaal, behalve zoals staat aangegeven in deze handleiding. Als u dit wel doet, kan de persoon onstabiel zitten en mogelijk vallen.**
- **Uw kussen NIET gebruiken bij het zwemmen (bijvoorbeeld om u te laten drijven). Het product zal u NIET doen drijven in het water.**
- **Als u niet in staat bent om de instructies in deze handleiding uit te voeren, zoek dan hulp.**

Waarschuwingen:

- Gebruik UITSLUITEND een pomp, hoes of reparatieset geleverd door ROHO, Inc. Anders kan de garantie van uw product ongeldig worden.
- Pas het kussen of andere componenten NIET aan. Dit kan leiden tot schade aan het product en de garantie ongeldig maken.
- Zorg ervoor dat uw kussen NIET in contact komt met olie-gebaseerde lotions of lanoline. Deze stoffen kunnen het materiaal aantasten.
- Langdurige blootstelling aan ozon kan het materiaal dat in het kussen wordt gebruikt, uiteenvallen en de garantie ongeldig maken.
- Geografische hoogte kan mogelijk aanpassingen aan uw kussen vereisen.
- Voorkom dat het kussen met scherpe voorwerpen in contact komt.
- Uw kussen NIET blootstellen aan hitte, open vuur of hete as.
- Als het kussen is blootgesteld aan temperaturen lager dan 32 ° F (0 ° C) en ongewoon stijf lijkt, laat het kussen dan opwarmen tot kamertemperatuur.
- Gebruik het oppompventiel NIET voor het dragen van of trekken aan het DRY FLOATATION kussen. Draag het kussen aan de onderkant van het kussen of aan de draaghendel van de hoes.

Onderdelen Gegevens





Voor het bestellen van vervangende onderdelen, neem dan contact op met uw productleverancier of ROHO, Inc., of ga naar therohostore.com.

Productspecificaties

Kussen:neopreen rubber; gemaakt zonder latex
Oppompventiel:vernikkeld messing
Standaard hoes:bovenkant in twee richtingen rekbaar, zijkanten met spacer fabric, rits aan de achterkant van de hoes; en een antisliplaag met klittenbanden om het kussen aan de stoel te bevestigen. Raadpleeg het label van de hoes voor meer informatie over het materiaal.
Heavy Duty Hoes:rekbaar in twee richtingen, vloeistofbestendig aan de boven- en zijkant, met een rits aan de voorkant van de hoes; antisliplaag met klittenband houden het kussen in de stoel. Raadpleeg het label van de hoes voor meer informatie over het materiaal.

Productspecificaties, vervolg

STANDAARD KUSSEN AFMETINGEN EN GEWICHTEN:

kussen	**Hoogte**	**Gemiddelde gewicht***
LOW PROFILE Single Compartment kussen	2¼ in. (5,5 cm)	2.5 lbs. (1,1 kg)
LOW PROFILE Dual Compartment kussen	2¼ in. (5,5 cm)	2.5 lbs. (1,1 kg)
QUADTRO SELECT LOW PROFILE	2¼ in. (5,5 cm)	2.5 lbs. (1,1 kg)
MID PROFILE SINGLE Compartment kussen	3¼ in. (8,5 cm)	3.0 lbs. (1,4 kg)
MID PROFILE Dual Compartment kussen	3¼ in. (8,5 cm)	3.0 lbs. (1,4 kg)
QUADTRO SELECT MID PROFILE	3¼ in. (8,5 cm)	3.0 lbs. (1,4 kg)
HIGH PROFILE Single Compartment kussen	4¼ in. (10,5 cm)	3.25 lbs. (1,5 kg)
HIGH PROFILE Dual Compartment kussen	4¼ in. (10,5 cm)	3.25 lbs. (1,5 kg)
QUADTRO SELECT HIGH PROFILE	4¼ in. (10,5 cm)	3.25 lbs. (1,5 kg)
CONTOUR SELECT	2¼ tot 4¼ in. (5,5 tot 10,5 cm)	3.5 lbs. (1,6 kg)
ENHANCER	2¼ tot 4¼ in. (5,5 tot 10,5 cm)	3.5 lbs. (1,6 kg)

*Opmerking: Gemiddelde gewichten zijn gebaseerd op 9 x 9 cel (16½ in x 16½ in, 42,0 cm x 42,0 cm) kussens.

kussen	**Kleinste breedte**			**Kleinste diepte**			**Grootste breedte**			**Grootste diepte**		
	# cel-len	in.	cm	# cel-len	in.	cm	# cellen	in.	cm	# cel-len	in.	cm
LOW PROFILE Single Compartment kussen	6	11½	29.0	6	11½	29.0	13	23½	59.5	11	20	50.5
LOW PROFILE Dual Compartment kussen	6	11½	29.0	6	11½	29.0	11	20	50.5	11	20	50.5
QUADTRO SELECT LOW PROFILE	5	11	28.0	6	11¾	30.0	13	24½	62.5	12	22	56.0
MID PROFILE SINGLE Compartment kussen	7	13¼	33.5	7	13¼	33.5	11	20	50.5	11	20	50.5
MID PROFILE Dual Compartment kussen	8	14¾	37.5	9	16½	42.0	8	14¾	37.5	9	16½	42.0
QUADTRO SELECT MID PROFILE	8	16	41.0	8	15¼	38.5	10	19½	49,5	10	18½	47.0
HIGH PROFILE Single Compartment kussen	6	11½	29.0	6	11½	29.0	15	26¾	68.0	13	23½	59.5
HIGH PROFILE Dual Compartment kussen	6	11½	29.0	6	11½	29.0	11	20	50.5	12	21¾	55.0
QUADTRO SELECT HIGH PROFILE	6	12¾	32.5	6	11¾	30.0	14	26¼	67.0	13	23¾	60.0
CONTOUR SELECT	7	14½	36.5	8	15¼	38.5	13	24½	62.5	12	22	56.0
ENHANCER	8	14¾	37.5	8	14¾	37.5	11	20	50.5	11	20	50.5

Opmerking: Raadpleeg Klantenservice voor specifieke kussenmaten.

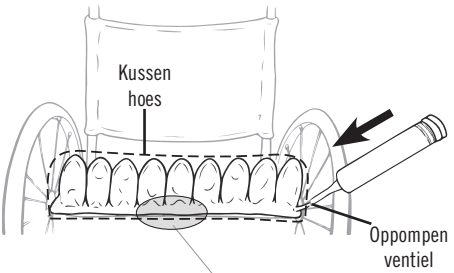
Kussen Aanpassing

⚠ Belangrijke veiligheidsinformatie

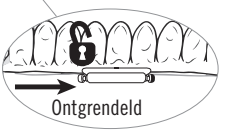
- **Controleer regelmatig of het kussen voldoende is opgeblazen, ten minste een keer per dag!**
- **Gebruik NIET een te weinig opgeblazen kussen of een te veel opgeblazen kussen omdat de voordelen van het product zullen worden verminderd of geëlimineerd, wat zal leiden tot een hoger risico voor de huid en ander zacht weefsel. Als het kussen leeg loopt, of u kunt het kussen niet opblazen of laten leeglopen, ga naar Problemen Oplossen. Neem onmiddellijk contact op met uw klinische verzorger, distributeur of ROHO, Inc. als het probleem aanhoudt.**
- **Indien mogelijk, maak dan gebruik van het klittenband om het kussen aan de zitting vast te maken.**

1. Het kussen oppompen:

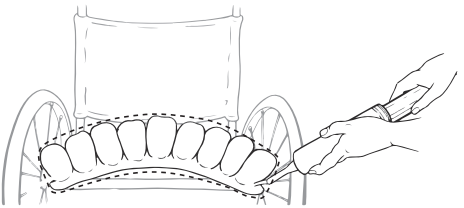
a. Plaats het kussen in de rolstoel met de luchtcellen naar boven en de antisliplaag van de hoes naar beneden. Raadpleeg uw arts over alternatieve posities van de oppompventielen.



b. Voor SELECT kussens: Alvorens op te pompen, eerst de ISOFLO Memory Control openen, zodat alle luchtcellen worden opgepompt. Druk de groene ISOFLO knop naar de ontgrendelde positie.



c. Schuif het rubberen aanzetstuk van de handpomp over het oppompventiel. In het mondstuk knijpen, het ventiel openen en de luchtcellen oppompen.



d. Wanneer alle luchtcellen zijn opgepompt en het kussen licht gaat buigen, in het rubberen aanzetstuk van de handpomp knijpen en roteren om oppompventiel volledig te sluiten.

e. Verwijder de handpomp.

f. Herhaal het oppompen voor alle ventielen.

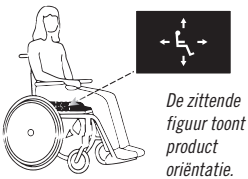
Kussen aanpassen, vervolg

2. Het kussen aanpassen:

Opmerking voor Dual Compartment-kussens: Voor personen met een bekkenscheefstand, eerst de kant met de diepste botuitsteeksel aanpassen. Voor de voor-naar-achter positionering, eerst het achterste gedeelte aanpassen. Elke aanpassen altijd opnieuw controleren.

c. De persoon moet in de gebruikelijke positie in de stoel zitten. Het kussen moet gecentreerd onder de persoon zijn gepositioneerd.

d. Schuif uw hand tussen het kussen en de persoon. Til het been lichtjes op en voel het laagste botuitsteeksel. Laat het been dan zakken in de zithouding.



De zittende figuur toont product oriëntatie.

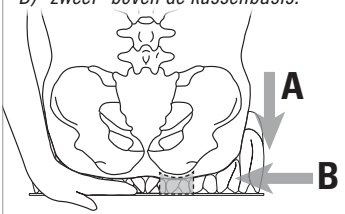
e. Open het oppompventiel om lucht uit het kussen te laten terwijl u uw hand onder het laagste botuitsteeksel van de persoon houdt.

f. Laat lucht ontsnappen tot u nauwelijks nog uw vingertoppen kunt bewegen.

g. Sluit het ventiel.

h. Herhaal kussenaanpassing voor alle ventielen.

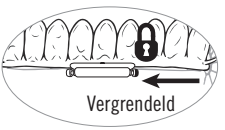
Correct oppompen van het kussen:
A) zink weg in het kussen en
B) "zweef" boven de kussenbasis.



= ½" - 1" (1.5 cm - 2.5 cm) De aanbevolen afstand tussen het individu en de zitting

i. Om het QUADTRO SELECT kussen of het CONTOUR SELECT aan te passen aan een gefixeerde bekkenscheefstand of gefixeerde posterieure (achterwaartse) bekkenkanteling:

De persoon moet in de normale positie zitten terwijl de lucht door het ISOFLO Memory Control stroomt. Wanneer de transfer van lucht is voltooid, op de rode knop drukken in de richting van de vergrendelde positie. Controleer elk compartiment om ervoor te zorgen dat het kussen correct is opgepompt.

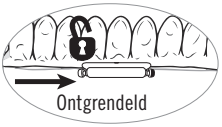


Opmerking: Kijk naar instructies op de volgende pagina om het QUADTRO SELECT kussen in te stellen bij <u>een vaste bekkenscheefstand</u> of een correctie van <u>een posterieure bekkenkanteling</u>.

Kussen aanpassen, vervolg

h. Om het QUADTRO SELECT kussen aan te passen aan een flexibele bekkenschreefstand of een flexibele achterwaartse bekkenkanteling te corrigeren:

- Volg alle instructies voor Kussen Aanpassing in deze gebruikersaanwijning om ervoor te zorgen dat het kussen wordt aangepast voor het goed opblazen van het kussen.
- Zorg ervoor dat de ISOFLO Memory Control in de ontgrendelde positie is.
- Volg de onderstaande instructies.

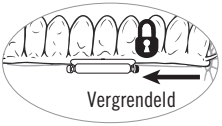


Flexibele bekkenscheefstand:

1) Corrigeer handmatig tot de gewenste bekkenpositie.
   (Indien bijvoorbeeld de linkerzijde van het bekken lager is dan de rechterzijde, laat de gebruiken dan naar links of rechts leunen, of voer neerwaartse druk uit op de rechter heup totdat de gewenste positie is bereikt.)

2) Druk op de rode knop naar de vergrendelde positie.

3) Controleer ieder compartiment van het kussen opnieuw om u er van te vergewissen of het kussen correct is opgepompt.



Flexibele achterwaartse bekkenkanteling:

1) Controleer of er is ongeveer 1" (2,5 cm) ruimte is tussen de benige uitsteeksels van het individu en het zitvlak. Voeg meer lucht toe indien nodig.

2) Til beide knieën van het individu ophoog om meer neerwaartse druk uit te oefenenen op het bekken en lucht naar de voorkant van het kussen te verplaatsen. Dit zorgt voor een "wig" (een lagere, holle ruimte) voor het bekken, en helpt om te voorkomen dat het bekken naar voren schuift.

3) Druk op de rode knop naar de vergrendelde positie.

4) Controleer ieder compartiment van het kussen opnieuw om u er van te vergewissen of het kussen correct is opgepompt.

Hoes verwijderen en Vervangen

Controleer de hoes op schade en vervang indien nodig.

Houd de hoes op uw kussen om de onderdelen van het kussen te beschermen. Een hoes zorgt er tevens voor dat de luchtcellen bij elkaar blijven, wat kan helpen bij transfer boards.

De hoes verwijderen: De rits openen en de hoes van het kussen verwijderen.

Hoes vervangen:

1. De hoes en het kussen omdraaien; het antislip materiaal moet naar boven zijn gebricht en de losgeritste opening moet naar u toe zijn gericht. De luchtcellen moet naar beneden zijn gericht.
2. Schuif het kussen in de hoes volgens onderstaande instructies.

Raadpleeg het label aan de onderkant van het kussen en de afbeelding op de hoes om uw kussen en hoes correct aan te brengen.

Instructies voor standaard hoes	Instructies voor Heavy Duty hoes
De achterkant van het kussen moet naar de rits zijn gericht.	De voorkant van het kussen (het oppompventiel) moet naar de rits zijn gericht.
Zorg ervoor dat alle vier hoeken van het kussen door de hoekopeningen van de hoes steken. Trek het oppompventiel en het gele koord (Yellow Rope) voorzichtig door de openingen.	Duw het oppompventiel en het gele koord in de hoes.
De rits volledig sluiten. Draai het kussen om zodat de luchtcellen naar boven zijn gericht. Het kussen plat in de hoes leggen, met het antislip materiaal aan de onderkant en alle cellen bedekt.	

Problemen oplossen

Voor aanvullende hulp kunt u contact opnemen met uw klinische verzorger, distributeur of ROHO, Inc.

Kussen loop leeg	Het kussen oppompen. Inspecteer de oppompventiel(en) en de slang(en) op beschadigingen. Controleer of het oppompventiel volledig gesloten is. Controleer of er gaatjes zijn in het kussen. Als kleine of geen gaatjes zichtbaar zijn, volg dan de instructies in de reparatieset geleverd met uw product. Bij schade aan het oppompventiel of de slang, of grote gaten of lekken in het kussen, raadpleeg de ROHO beperkte garantie documentatie, of neem contact op Klantenservice.
Het kussen kan niet worden opgepompt	Controleer of het oppompventiel open is. Inspecteer oppompventiel(en) en slang(en) voor beschadigingen. Bij het oppompen van SELECT kussens: Zorg ervoor dat de groene knop van de ISOFLO Memory Control naar het midden van de ISOFLO, in de ONTGRENDELDE stand is gezet, zodat alle cellen worden opgepompt.
Ongemakkelijk of instabiel	Bevestigen dat: - het kussen is niet te hard opgepompt (zie Kussen aanpassing.) - de kussencellen en de bovenkant van de hoes zijn naar boven gericht. - het kussen is gecentreerd onder de persoon. - het kussen heeft de juiste maat voor de individu en de rolstoel. Geef het individu ten minste een uur om aan het kussen te wennen.
Het kussen glijdt in de rolstoel	Zorg ervoor dat de antisliplaag van de kussenhoes naar beneden is gericht. Let op de aanwijzingen op het kussen en op de hoes om het kussen correct te plaatsen. Gebruik klittenband om het kussen vast te maken aan de rolstoel.

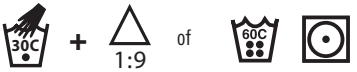
Reiniging en ontsmetting

Reinigen en ontsmetten zijn afzonderlijke processen. Reinigen moet voorafgaan aan ontsmetting. Vóór gebruik door een andere persoon: reinigen, desinfecteren en controleren of het product goed functioneert.

Onderhoud van de hoes: Verwijder de klittenband van de onderkant van de hoes alvorens te reinigen en ontsmetten. Als gekleurde was wassen.

De hoes reinigen: Verwijder de hoes. De wasmachine op fijnwas in koud water (30° C) met mild wasmiddel, zachte cyclus, of afnemen met een neutraal reinigingsmiddel en warm water. Drogen in de droogtrommel op laagste stand.

De hoes ontsmetten: Met de hand in koud water (30°C) wassen, met 1 deel huishoudelijke bleekwater per 9 delen water. Houd het product 10 minuten nat houden met de bleekmiddeloplossing. Vervolgens goed naspoelen. Of wassen in de wasmachine in heet water (60°C). Drogen in de droogtrommel op de laagste stand.



Volg de aanwijzingen op de fles met bleekmiddel.

Voorzorgsmaatregelen voor het kussen:Ventiel(en) moeten gesloten zijn. Zorg dat er GEEN water of wasmiddel het kussen binnendringt. Het kussen NIET in de wasmachine of droger. Gebruik van het volgende kan het kussen beschadigen: schuurmiddelen (staalwol, schuursponsjes); bijtende stoffen, afwasmiddelen voor vaatwasmachines; reinigingsproducten met aardoliën of organische oplosmiddelen zoals aceton, tolueen, methylethylketon (MEK), NAFTA, stomerij vloeistof, lijm oplosmiddel; op olie gebaseerde lotions, lanoline, of fenolhoudende ontsmettingsmiddelen; ozongas, ultraviolet reinigingsmethodes.

Het kussen reinigen: Verwijder de hoes, sluit ventiel(en) en plaatst in een grote gootsteen of wasbak. Met de hand wassen met milde vloeibare handzeep, hand-afwasmiddel, wasmiddel, of met een allesreiniger (zie de instructies op het productlabel.) Alle oppervlakken van het kussen voorzichtig boenen met een zachte kunststof borstel, een spons of een doek. Spoelen met schoon water. Aan de lucht drogen. NIET blootstellen aan direct zonlicht.

Het kussen ontsmetten: Herhaal de schoonmaakinstructies en gebruik 1 deel huishoudelijke bleekwater per 9 delen water. Houd het product 10 minuten nat met de bleekwateroplossing. Grondig spoelen met schoon water. Aan de lucht drogen.
Opmerking: De meest kiemdodende ontsmettingsmiddelen zijn veilig indien gebruikt volgens de aanwijzingen van de fabrikant van het desinfecterende middel.

Volg de aanwijzingen op de fles met bleekmiddel.

Opmerking over sterilisatie: Hoge temperaturen versnellen slijtage en kunnen het product beschadigen. ROHO producten zijn niet steriel verpakt maar hoeven niet te worden gesteriliseerd vóór gebruik. Als het eigen protocol sterilisatie vereist, de instructies voor reiniging en ontsmetting opvolgen. Vervolgens de inflation valve openen en de laagst mogelijke sterilisering temperatuur gebruiken - maximaal 60° C (158° F), en voor de kortst mogelijke tijd. GEEN autoclaaf gebruiken.

Wegwerpen: Indien op de juiste wijze gebruikt en weggooid volgens de plaatselijk/landelijke voorschriften, zijn er geen milieugevaren bekend van de onderdelen die in het product zijn gebruikt. Verwerking moet uitgevoerd worden door een gekwalificeerde, erkende afvalverwerker.

Beperkte garantie: Beperkte Garantie Termijn vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum: SELECT kussen: 36 maanden; Alle andere DRY FLATATION producten: 24 maanden. De garantie is niet van toepassing op lekken, scheuren, brandschade of misbruik. De garantie is niet van toepassing op lekken, scheuren, brandschade of misbruik, noch op de verwijderbare hoes. Zie ook de ROHO beperkte garantievoorwaarden bij uw product of neem contact op met de Klantenservice.

Mailing/Shipping Address:
1501 South 74th Street, Belleville, IL 62223-5900 USA

Administrative Offices:
100 N. Florida Avenue, Belleville, IL 62221-5429 USA
U.S.: 800-851-3449 • Fax 888-551-3449
Outside the U.S.: 618-277-9150 • Fax 618-277-6518

ROHO.com

CERTIFIED
INTERTEK
ISO 13485:2003

CERTIFIED
INTERTEK
ISO 9001:2008
ANAB
ACCREDITED

The Quality Management System
of ROHO, Inc. is certified to
ISO 9001:2008 and ISO 13485:2003.

T20200
Revision: 1/27/16
Print Date: Qty:

EC REP
MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover, Germany

CE